



# 21st CCLC MANUAL PARA ESTUDIANTES Y FAMILIAS

## Tabla de contenido

1. Metas y objetivos del programa (p. 2)
2. Resumen del programa (p. 3-4)
  - a. Oportunidades de aprendizaje (p. 3).
  - b. Días y horarios de atención (p. 4)
3. Expectativas del programa (p. 5-7)
  - a. Expectativas de asistencia (p. 5)
  - b. Expectativas de comportamiento (p. 6)
  - c. Llegada, salida y refrigerio (p. 7)
4. Procedimientos de comunicación para padres y familias (p. 8-9)
  - a. Plan de seguridad
  - b. Política de no discriminación (p. 9)
5. Información confidencial para estudiantes (p. 10)
  - a. Información de contacto en caso de emergencia
  - b. Necesidades médicas y de salud
6. Procedimientos de emergencia y seguridad (p. 11)
  - a. Cierre de escuelas
  - b. Política de mal tiempo
  - c. Políticas de consentimiento para videos/fotos y divulgación educativa
  - d. Política de voluntariado
7. Política de seguridad en tecnología educativa e internet (p. 12)



## Centro de Aprendizaje Comunitario del Siglo 21 (CCLC)

Para brindarle un mejor servicio a usted y a su familia, hemos incluido información detallada en el siguiente manual sobre el Centro de Aprendizaje Comunitario Gus Bus Siglo 21, que atiende a la Escuela Primaria Keister. El documento a continuación describe los objetivos y elementos del programa, las expectativas de comportamiento y asistencia, y otras políticas y directrices. Por favor, revise esta información detenidamente y no dude en contactar al programa si tiene alguna pregunta o inquietud adicional.

### **Objetivos**

**#1:** Al menos el 70% de los estudiantes de 4.º a 8.º grado que participen 90 horas o más en el programa 21st CCLC durante los programas de verano y año escolar obtendrán una puntuación aprobatoria o demostrarán crecimiento en:

- a) los estándares ELA de evaluación del aprendizaje.
- b) los estándares de evaluación del aprendizaje de las matemáticas.

**# 2:** Al menos el 70% de los estudiantes de 1.º a 12.º grado que participan 90 horas o más en el programa 21st CCLC durante el año escolar y que tuvieron una tasa de asistencia escolar igual o inferior al 90% en el año escolar anterior demostrarán una tasa de asistencia mejorada en el año escolar actual.

**# 3:** Al menos el 70% de los estudiantes de 1.º a 12.º grado que participan 90 horas o más en el programa 21st CCLC durante el verano y el año escolar y que fueron asignados a suspensión dentro de la escuela el año escolar anterior reducirán el número de suspensiones dentro de la escuela en el año escolar actual.

**# 4:** Al menos el 90% de los estudiantes de 1.º a 5.º grado que participan 90 horas o más en el programa 21st CCLC durante el verano y el año escolar demostrarán una mejora en el compromiso con el aprendizaje según lo informado por el maestro del día escolar.

**# 5:** Al menos el 40% de los miembros adultos de la familia identificados como cuidadores principales asistirán al menos a dos eventos de participación familiar durante el verano y el año escolar.

**# 6:** Al menos el 50% de los estudiantes desde jardín de infantes hasta tercer grado que participan 90 horas o más en el programa 21st CCLC durante los programas de verano y año escolar y que fueron considerados de “alto riesgo” en el otoño reducirán su riesgo a “moderado” o “bajo” para el final del año escolar en el Sistema de evaluación del lenguaje y la alfabetización de Virginia (VALLSS).



## Oportunidades de aprendizaje con The Gus Bus

A continuación, se presentan resúmenes detallados de cada elemento único del programa Gus Bus para el año escolar 2025-26. Animamos a su hijo/a a participar en las oportunidades de aprendizaje que mejor se adapten a su horario. No es necesario participar en todas las actividades para inscribirse. Las actividades comenzarán el 15 de septiembre de 2025 y se extenderán hasta el 11 de diciembre de 2025. Se reanudarán el 26 de enero de 2026.

**Laboratorio LIT:** Las sesiones del Laboratorio LIT (Alfabetización, Indagación y Técnica) se realizan los lunes en nuestro programa extraescolar y, posteriormente, en las paradas de autobús de nuestro barrio a partir del 28 de enero. Los estudiantes leen textos de ficción y no ficción, escriben de forma creativa y reflexionan profundamente. Los instructores modelan la fluidez, establecen conexiones y desarrollan habilidades de indagación utilizando textos interdisciplinarios. Los estudiantes perfeccionan sus habilidades de lectura y escritura mediante actividades prácticas, retos y juegos de movimiento de instituciones de investigación.

**Elevadores Gus Bus (Ayuda con las tareas):** Los estudiantes recibirán ayuda con las tareas y las asignaturas principales del personal de CLC y los voluntarios de JMU. Se ofrecerán clases y/o actividades en grupos pequeños una vez que hayan completado la tarea o si los estudiantes no tienen tarea, incluyendo lectura independiente, actividades gamificadas de vocabulario visual o de operaciones matemáticas, desarrollo de vocabulario y más. El programa Elevadores se implementará los martes en el programa extraescolar.

**Alianza Científica:** Mediante actividades prácticas y un énfasis en el lenguaje científico, la Alianza Científica promoverá el éxito en ciencias, el pensamiento crítico y la resolución de problemas. Las sesiones de la Alianza Científica se llevarán a cabo en todas las paradas de autobús del vecindario durante el otoño y hasta la pausa del programa el 9 de diciembre.

**Participación Familiar:** Organizaremos ocho talleres de participación familiar a lo largo del año, cada uno enfocado en temas importantes y relevantes para las familias. Estos talleres estarán diseñados específicamente para adultos y ofrecerán oportunidades significativas para aprender, conectar y obtener herramientas para apoyar el aprendizaje y el desarrollo de sus hijos.

**Clases de inglés y literatura digital de Skyline Literacy:** Ofrecen instrucción adaptada a las necesidades de los adultos en Harrisonburg, en inglés y ciudadanía, con voluntarios capacitados. Si su hijo/a está inscrito/a y asiste activamente a las actividades de aprendizaje de Gus Bus, las clases de Skyline Literacy son gratuitas.



## Horario semanal

15 de septiembre - 11 de diciembre

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY
KES Afterschool Laboratorio de LIT Grados 2-5	KES Afterschool Ascensores Grados 2-5	Paradas de autobús del barrio Alianza Científica	Paradas de autobús del barrio Alianza Científica
		University PI 4 - 5pm Mountain View 5 - 6pm NY and Christy 6 - 7pm	University PI 4 - 5pm Logan Lane 5 - 6pm W Grattan St 6 - 7pm

\*KES Afterschool es de 3:30 a 6:00 p. m. todos los días.

## Horario semanal

26 de enero - 28 de mayo

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY
KES Afterschool Laboratorio de LIT Grados 2-5	KES Afterschool Ascensores Grados 2-5	Paradas de autobús del barrio Laboratorio de LIT	Paradas de autobús del barrio Laboratorio de LIT
		University PI 4 - 5pm Mountain View 5 - 6pm NY and Christy 6 - 7pm	University PI 4 - 5pm Logan Lane 5 - 6pm W Grattan St 6 - 7pm

\*KES Afterschool es de 3:30 a 6:00 p. m. todos los días.



## Política de asistencia al programa extraescolar de Gus Bus

Se espera que los estudiantes cumplan con todas las normas escolares al participar en las actividades de aprendizaje, lo que incluye el uso de mascarillas y el distanciamiento social. Dado el singular tipo de aprendizaje, aquí se describen las expectativas adicionales para el programa Gus Bus.

La asistencia es una parte muy importante de nuestros programas.

Para que su hijo tenga éxito y se enriquezca, debe asistir regularmente. Es importante que cada niño asista al programa en el que está inscrito y participe durante todo el día. Cuando los estudiantes faltan, se reducen los fondos, lo que aumenta la posibilidad de perder el programa. Hay una lista de espera para el programa extraescolar Gus Bus; por lo tanto, las ausencias frecuentes pueden resultar en la baja de su hijo. El personal de Gus Bus se pondrá en contacto con las familias si el niño ha faltado dos días al programa en un mes. Si un niño acumula cuatro ausencias injustificadas en un mes, podría ser dado de baja del programa.

### AUSENCIAS JUSTIFICADAS:

- Enfermedad del estudiante (especialmente síntomas de COVID-19)
  - Enfermedad grave o fallecimiento de un familiar
  - Piojos o liendres
  - Citas con el médico o el dentista
  - Asuntos legales
  - Fiesta o formación religiosa
  - Emergencias imprevistas (es decir, desastres naturales)
  - Compromiso previo que haya sido documentado por los padres

## Expectativas de comportamiento y plan de gestión del autobús de Gus

El personal de Gus Bus cree en un enfoque positivo para gestionar el comportamiento estudiantil y se compromete a crear un entorno de aprendizaje seguro para todos. El personal de Gus Bus y los participantes trabajarán juntos para garantizar la seguridad y el bienestar de todos los niños. Si los estudiantes no cumplen con las expectativas, el maestro les recordará estas expectativas al estudiante y a su familia. Si el estudiante persiste con dificultades, el maestro se pondrá en contacto con su familia para hablar sobre cómo apoyarlo. Cualquier inquietud adicional se puede comunicar a la administración escolar. Los administradores, maestros y familias se reunirán para hablar sobre las inquietudes y los pasos a seguir para garantizar que el estudiante participe satisfactoriamente en las clases. La seguridad del personal y los estudiantes en el programa es nuestra prioridad principal. Si el estudiante no cumple con las expectativas de comportamiento del programa, podrían ocurrir las siguientes consecuencias:

Ø Primera infracción; el incidente se discutirá en profundidad con el estudiante y el padre.

Ø Segunda infracción; el estudiante será suspendido del programa de Gus Bus durante 2 días.

Ø Tercera infracción; el estudiante puede ser retirado del programa por el resto del año escolar.

Las conductas inaceptables relevantes pueden incluir: golpear, empujar, escupir, lanzar objetos a otro niño, dar empujones o cualquier otro acto violento. (Consulte la página siguiente para más detalles).





## Expectativas de comportamiento y plan de gestión del autobús de Gus

Los participantes de Gus Bus seguirán estas reglas mientras participan:

Cumplir con todos los protocolos de seguridad vigentes.

1. Levante la mano para hablar durante la hora del cuento y tome turnos para escuchar a los demás.
2. Comparta y utilice con cuidado todos los libros y materiales de Gus Bus.
3. Tratar a todos dentro de Gus Bus con respeto.
4. Ayude a limpiar todos los suministros antes de irse.

Estas pautas giran en torno a las preocupaciones por la seguridad de todos los niños, por la calidad educativa del programa y por el espacio físico del programa Gus Bus y los materiales de aprendizaje que contiene.

El personal de Gus Bus trabajará con los niños para abordar el comportamiento inaceptable. Primero, le recordará las reglas y expectativas del autobús. Si el comportamiento persiste, intentará ayudarlo a comprender mejor su gravedad mediante una conversación. El tercer intento para abordar un comportamiento persistente e inaceptable consistirá en redirigir al estudiante a otras actividades o tareas. Si el comportamiento persiste y se requiere una cuarta intervención, le pedirá al niño que salga del autobús y lo invitará a visitarlo la próxima vez que el autobús pase por su vecindario. Si el comportamiento inaceptable se repite durante la próxima visita del niño al autobús, se comunicará con un familiar para hablar sobre estrategias para abordarlo.

En ciertos casos, un comportamiento inaceptable puede ser lo suficientemente grave como para justificar la expulsión inmediata del Gus Bus por ese día. Si el estudiante se encuentra en el programa después de clases, se llamará a un padre/tutor para que lo recoja. Estos comportamientos son:

- Golpear, empujar, escupir, arrojar materiales a otro niño, dar empujones o cualquier otro acto violento.
- Vandalizar el Gus Bus, libros o materiales de aprendizaje.
- El uso de lenguaje volátil que sea disruptivo o esté dirigido a otro estudiante o al personal de Gus Bus.

Para garantizar la seguridad de todos los niños en el Gus Bus, también solicitamos que los niños de 4 años o menos estén acompañados por un familiar mayor, responsable y capaz. A un niño de 4 años o menos en el Gus Bus se le podría pedir que se retire si no está supervisado por un familiar mayor o si no puede participar de forma segura en la actividad de aprendizaje.



## Procedimientos de llegada, salida y refrigerio del programa Gus Bus

Se espera que los estudiantes cumplan con todas las normas escolares al participar en las actividades de aprendizaje. Dado el tipo de aprendizaje único, aquí se describen las expectativas adicionales para el programa Gus Bus. Su hijo recibirá una merienda especial durante el programa y tiempo libre.

Por favor, complete el Acuerdo de Transporte incluido en el paquete de permisos y consulte el calendario del programa para conocer todas las fechas en que su hijo/a debe ser recogido/a en la escuela antes de las 6:00 p. m. Se aplicará un recargo por recogida tardía. Después de las 6:10 p. m., se aplicará un cargo de \$10.00 por llegar 10 minutos tarde, y un cargo adicional de \$10 por cada 10 minutos posteriores. El personal de Gus Bus solo entregará a su hijo/a a los adultos responsables que figuran en el formulario de inscripción. Deberá firmar la salida de su hijo/a todos los días.

\*En caso de emergencia, o si alguien que no sea uno de los tutores mencionados en el permiso recogerá a su hijo/a, por favor, indique los nombres de los demás adultos o familiares autorizados para contactarlo/a o para llevarlo/a a casa en la página del Acuerdo de Transporte del permiso. Nos preocupa mucho la seguridad de su hijo/a y no permitiremos que nadie más que las personas mencionadas en el permiso lo recoja del Programa Extraescolar Gus Bus.



## Procedimientos de comunicación entre padres y familiares

Se invita a los padres/tutores a comunicarse con el personal del programa con la frecuencia necesaria para hablar sobre el progreso y la participación de su hijo/a en el programa de Gus Bus. Dos veces al año, el personal de Gus Bus completará un informe de progreso para los participantes que asisten regularmente. Junto con el informe de progreso, su familia recibirá un boletín informativo del programa con actualizaciones. Se distribuirán folletos sobre eventos, información actualizada y oportunidades adicionales del programa a las familias a medida que se realicen durante el año. La información para padres estará disponible tanto en inglés como en español. Además, se publican actualizaciones en la página de Facebook del programa y el sitio web del programa se actualiza periódicamente.

## Plan de seguridad del autobús Gus

El Programa Gus Bus se rige por el plan escolar de Gestión de Crisis y Respuesta a Emergencias. Este plan se ha compartido con el personal del CLC y se consultará en caso de emergencia. Si los padres tienen preguntas sobre nuestro plan de seguridad, por favor, contacten con el Gus Bus. Este programa opera como un programa exento de licencia con requisitos básicos de salud y seguridad, pero no está supervisado directamente por el Departamento.





## Política de no discriminación

El CLC de Gus Bus se compromete a tomar las siguientes medidas para garantizar la igualdad de acceso y participación en el programa para estudiantes, docentes y demás beneficiarios. Se implementarán las siguientes medidas con el fin de reducir las barreras de acceso basadas en género, raza, nacionalidad, color, discapacidad y edad para maximizar la participación:

- Garantizar la accesibilidad de las instalaciones y programas para todos los estudiantes, el personal y otras partes interesadas eliminando las barreras naturales para mejorar la movilidad y la accesibilidad.
- Priorizar la contratación y el reclutamiento de personal del programa diverso que sea representativo de los participantes del programa para planificar, implementar y evaluar los servicios del programa (sigue las políticas de igualdad de oportunidades de JMU: 1324, 1346 y 1340).
- Desarrollar, adquirir y difundir libros, materiales curriculares y de información culturalmente pertinentes y sensibles.
- Publicar materiales de información del programa y calendarios de eventos en Internet para permitir que los dispositivos informáticos de asistencia interpreten los materiales para los usuarios.
- Traducir los materiales del programa y organizar dispositivos de interpretación o tecnología de asistencia para traducir conversaciones o materiales para los participantes y sus familias que necesiten dichos servicios.
- Brindar desarrollo profesional continuo y capacitación al personal en las mejores prácticas educativas. La capacitación obligatoria al momento de la incorporación incluye RCP/Primeros Auxilios, Abuso y Negligencia Infantil, Adulto Autorizado, Acoso y Discriminación Everfi de JMU y la capacitación sobre Salud Mental en Riesgo Cognitivo de JMU.
- Administrar una encuesta anual para recopilar información sobre el programa de las partes interesadas, incluidos padres/cuidadores, personal del programa, maestros de día escolar, administradores escolares y socios.
- Proporcionar espacio en los materiales de inscripción al programa para que los padres/cuidadores proporcionen información sobre las necesidades adicionales o especiales de participación de sus estudiantes.
- Cuando sea necesario, consulte a los administradores escolares, maestros de jornada escolar, especialistas en apoyo conductual y padres/cuidadores para planificar cómo abordar las necesidades de los estudiantes durante el programa.
- Utilizar voluntarios de JMU para mejorar las prácticas de inclusión en los entornos del programa y brindar apoyo individual a los participantes cuando esté disponible.
- Proporcionar ajustes y modificaciones académicas en el currículo y la instrucción.

# Welcome to the Gus Bus

## Información de contacto de emergencia de Gus Bus

La información de contacto de emergencia de cada participante del programa Gus Bus se guarda con el personal del programa en la ubicación del sitio después de la escuela. En Gus Bus, se puede acceder a la información de contacto de emergencia de forma remota en el sitio de Gus Bus mediante un software seguro de recopilación de datos de la biblioteca.

La información de contacto de emergencia incluye:

- Nombre y grado del niño
- Escuela del niño
- Nombre del padre
- Dirección de los padres
- Número de teléfono de los padres

Se guardan copias adicionales de los formularios de contacto de emergencia en los archivos de los estudiantes en un gabinete seguro y cerrado con llave en la oficina del Director del Programa.

Se realizan simulacros de incendio y seguridad dos veces al año en el autobús Gus y durante la programación de enriquecimiento después de la escuela para garantizar que los participantes estén preparados en caso de una emergencia y puedan responder de manera segura a situaciones de emergencia.

## Necesidades médicas y de salud

Acuerdo encontrado en el paquete de permiso para el programa extraescolar:

Acepto que, en caso de enfermedad o lesión, se le brinde atención médica de emergencia al niño mencionado anteriormente, en caso de que no podamos contactarme a mí o a la(s) persona(s) designada(s). Acepto pagar cualquier gasto médico que se produzca.

- Proporcionaré información especial a continuación para ayudar al personal del Programa Gus Bus en el cuidado de mi hijo y la actualizaré según sea necesario.
- En caso de que no se pueda contactarme/localizarnos en caso de emergencia, por la presente doy mi permiso al médico/hospital seleccionado por el personal del Programa Gus Bus para asegurar el tratamiento médico adecuado para mi hijo.

\* \*Tenga en cuenta que el personal del Programa Gus Bus NO administrará medicamentos a su hijo. Si necesita algún medicamento, adminístrelo antes de que llegue al programa.\*\*

# Welcome to the Gus Bus

## Cierre de escuelas

Las actividades extraescolares y de enriquecimiento vecinal NO se ofrecerán durante los cierres regulares de las Escuelas Públicas de Harrisonburg (HCPS), como los días de trabajo de los maestros. Las actividades extraescolares, de enriquecimiento vecinal y las tutorías en la escuela NO se ofrecerán durante los días festivos de HCPS y la Universidad James Madison, ni en días de mal tiempo o nieve. Consulte el calendario de su programa para obtener más información.

## POLÍTICA SOBRE INCLEMENCIAS DEL TIEMPO

El Gus Bus seguirá el horario y la política de cancelación de las Escuelas de la Ciudad de Harrisonburg. Si las Escuelas de la Ciudad de Harrisonburg cierran sus escuelas debido al mal tiempo, los programas extraescolares del Gus Bus también se cancelarán.

## Política de temperatura de Gus Bus:

Si se pronostica que las temperaturas bajarán de 25 grados entre las 4:00 p. m. y las 7:00 p. m., los vehículos móviles de alfabetización de Gus Bus no visitarán las paradas del vecindario. Las cancelaciones de las actividades de enriquecimiento vecinal también se publicarán en la página de Facebook del programa.

## Datos educativos

Con el fin de realizar un seguimiento e informar al Departamento de Educación de Virginia sobre los objetivos de la subvención del programa, se recopilarán de forma confidencial datos de calificaciones, SOL y comportamiento de las Escuelas Públicas de la Ciudad de Harrisonburg, nuestro socio para esta subvención.

Además, el personal del programa recopilará datos de asistencia durante el año escolar y el programa de verano para monitorear la frecuencia de asistencia de su hijo/a. Los datos de asistencia son fundamentales para comprender el éxito del programa.

Por último, los especialistas del programa administrarán encuestas a los estudiantes durante el horario de clase en los semestres de otoño y primavera para evaluar su satisfacción y eficacia. También se enviarán encuestas a los padres para recopilar sus opiniones sobre el programa Gus Bus.

## Autorización de publicación de videos/imágenes

En el formulario de registro de Gus Bus, se le ha otorgado un consentimiento de autorización de video/imagen para uso promocional.

## Voluntarios

Además del personal regular del programa, empleado por la Universidad James Madison (JMU), Gus Bus trabaja con estudiantes de JMU que se someten a capacitación y verificaciones de antecedentes para convertirse en voluntarios y tutores de IIHHS-Gus Bus.

# Welcome to the Gus Bus

## Política de tecnología educativa

### Software instalado originalmente

- El software instalado originalmente debe permanecer en la tableta y ser fácilmente accesible en todo momento.
- Ocasionalmente, la escuela puede añadir aplicaciones de software para su uso en un curso específico. Se realizarán revisiones periódicas de las tabletas para garantizar que solo se instale el software adecuado en las computadoras de los estudiantes.

### Protección contra el virus

- La tableta tiene software de protección antivirus.
- Este software escaneará el disco duro en busca de virus conocidos durante el arranque.
- El software antivirus se actualizará periódicamente desde la red.

### Software adicional

- Es responsabilidad de cada estudiante asegurarse de que no se instale ningún software o archivo adicional en sus tabletas sin el permiso del personal del programa 21st CCLC.
- Cualquier software instalado, pero no aprobado por el distrito, requerirá una nueva imagen del sistema y puede estar sujeto a consecuencias disciplinarias.

### Inspección

- Los estudiantes podrán ser seleccionados al azar para proporcionar su tableta para su inspección.

## Políticas sobre el uso de Internet

### Directrices generales

- Los estudiantes tendrán acceso a todas las formas disponibles de medios electrónicos y comunicación que respalden las metas y objetivos educativos del Gus Bus.
- Los estudiantes son responsables del uso ético y educativo de los recursos tecnológicos del Gus Bus.

El acceso a los recursos tecnológicos de Gus Bus es un privilegio, no un derecho. Cada empleado, voluntario y estudiante deberá cuidar adecuadamente sus tabletas.

Se prohíbe la transmisión de cualquier material que infrinja cualquier ley federal o estatal. Esto incluye, entre otros: información confidencial, material protegido por derechos de autor, material amenazante u obsceno, y virus informáticos.

- Cualquier intento de alterar datos, la configuración de una tableta o los archivos de otro usuario, sin el consentimiento del individuo o del personal de Gus Bus, se considerará un acto de vandalismo y estará sujeto a acciones disciplinarias de acuerdo con los procedimientos disciplinarios.

### Privacidad y seguridad

- No acceder a salas de chat ni enviar cartas en cadena sin permiso.
- No acceda, use ni modifique archivos de la tableta que no le pertenezcan.
- No revele su nombre completo, número de teléfono, dirección particular, número de seguro social, números de tarjetas de crédito, contraseña ni contraseñas de otras personas.
- Recuerde que no se garantiza que el almacenamiento sea privado o confidencial; el director de Gus Bus puede acceder a cualquier cosa en su tableta en cualquier momento.

Si accede accidentalmente a un sitio web que contiene material obsceno, pornográfico u ofensivo, notifique de inmediato a un profesor, director o director de Gus Bus para que se bloquee el acceso a dichos sitios. Esto no es solo una solicitud; es una responsabilidad.

### Propiedad legal

Cumplir con las leyes de marcas registradas y derechos de autor, así como con todos los acuerdos de licencia. Desconocer la ley no es inmunidad. Si tiene dudas, consulte con un profesor o con sus padres.

El plagio constituye una violación de los procedimientos disciplinarios de las Escuelas de la Ciudad de Harrisonburg. Se debe reconocer el mérito de todas las fuentes utilizadas, ya sean citadas o resumidas. Esto incluye todo tipo de contenido multimedia en internet, como gráficos, películas, música y texto.

El uso o posesión de software de piratería informática está estrictamente prohibido y los infractores estarán sujetos a procedimientos disciplinarios. La infracción de las leyes estatales o federales aplicables, incluido el Código Penal de Virginia y Delitos Informáticos, dará lugar a un proceso penal o a medidas disciplinarias por parte del Distrito.